Department of Slavic and Baltic Studies, Finnish, Dutch and German



**30.0 Higher Education** 

30.0 ECTS credits

Credits

Syllabus for course at first level Czech II

Tjeckiska II

Course code: Valid from: Date of approval: Department

Main field: Specialisation: SLTJE2 Autumn 2012 2012-04-25

Department of Slavic and Baltic Studies Finnish Dutch and German

Slaviska språk G1F - First cycle, has less than 60 credits in first-cycle course/s as entry requirements

# Decision

This syllabus was approved by the Board of the Slavic Department on June 15, 2007.

### Prerequisites and special admittance requirements

### **Course structure**

Examination code	Name	Higher Education Credits
1100	Oral Proficiency	3
1200	Written Proficiency	2
2100	Grammar and Derivational Morphology	7
2200	Translation	3
3000	History of Literature	6
4000	Text Analysis	9

### Course content

Unit 1. Oral and written proficiency, 5 credits

a) Oral proficiency, 3 credits. Continued practice in holding a conversation in Czech. Good pronunciation being important.

b) Written proficiency, 2 credits. Good spelling in Czech as well as practice in writing simple, short texts with aid.

Unit 2. Grammar, word formation and translation.10 credits

Continued survey of Czech grammar. Word formation. Practice in translating from Swedish to Czech.

a) Grammar and word formation 7 credits

b) Translation 3 credits.

Unit 3. History of literature, 6 credits. Outline of history of Czech literature from its beginning to the present day.

Unit 4. Non-fiction and fiction, 9 credits

a) 100 normal pages of Czech fiction.

b) 100 normal pages of Czech non-fiction.

c) 100 normal pages of unspecified Czech text.

Translation into Swedish. The text to be commented on from a grammatical, literary, historical and social point of view. Vocabulary.

Unit 5. Lectures, 0 credits. A look at current research and debate within the subject.

Compulsory attendance at at least 3 lectures.

The course is useful for those generally interested in languages as well as for those who require a basic knowledge of Czech in their profession or other activity, e.g. Journalists, doctors, lawyers, economists, librarians, businessmen and researchers in other fields.

# Learning outcomes

On completion of the course the student is expected to;

• understand a Czech speaker who speaks clearly about everyday topics.

• be able to partake actively in an everyday discussion in Czech pronouncing most of the words correctly both phonetically and intonation.

- use the central paradigm in Czech both in writing and speech.
- be able to translate simple texts from Swedish to Czech with aids.
- be able to read and understand with aids an unadapted text in Czech.
- have an active vocabulary which embraces about 1500 Czech words.
- master the central parts of Czech grammar.
- be well familiar with History of Czech literature.
- be able to write a text in Czech on a computer.
- be able to identify and describe certain contrastive differences between Czech and Swedish.
- be able to independently search for information and use relevant aid.
- be able to relate critically to various types of information.

### Education

Instruction is given in the form lectures/seminars/group exercises. The form and extent of the training may be adjusted according to the number of students in the course as well as to the economic situation of the Department.

## Forms of examination

a. Assessment is based on compulsory attendance at lectures/written assignments/exams/oral group examinations.

b. Grades are given according to a criterion referenced seven-point scale: A=Excellent, B=Very Good, C=Good, D=Satisfactory, E=Adequate, Fx=Insufficient, F=Fail

c. The assessment criteria for the course will be distributed at the beginning of the course.

d. In order to obtain at least a grade of E, a student who has received an F or Fx has the right to an additional four tests provided the course is not discontinued. A student who has received a grade of E or higher may not take the test again in order to get a higher grade.

A student who has received the grade of Fx or F twice on a given test and by the same examiner can, on application, be granted a new examiner, unless there are specific reasons against it. The application should be addressed to the Board of the department.

# Limitations

This course may not be included in a degree together with a course, taken in Sweden or elsewhere, of identical or partially similar content.

### **Required reading**

Unit 1. Oral and written proficiency a) Oral proficiency Resková I., Pintarová M., Communicative Czech (Intermediate Czech), Praha 2004 b) Written proficiency Tahal, K., Ťjeckiska Ž, 1994 (kompendium) Tahal, K., Tahalová, L., Tjeckiska verb-aspektpar, 1994 (kompendium) Unit 2. Grammar, word formation and translation Tahal, K., Tjeckiska 2, 1994 (kompendium) Tahal, K., Tahalová, L., Tjeckiska verb-aspektpar, 1994 (kompendium) Unit 3. History of literature Tahal, K., Tahalová, L., Tjeckiska författare och deras verk, 1994 (kompendium) Unit 4. Non-fiction and fiction Välis i samråd med läraren Ordböcker och handböcker: Kozevniková, K., m fl, Svédsko-cesky slovník, Praha 1966 Hanzlová, Z., Cesko-svédsky slovník, Praha 1999 Fronek, J., Anglicko-cesky, cesko-anglicky slovník, Praha 1999 Hais, K., Hodek, B., Velky anglicko-cesky slovník (3 delar), Praha 1985 Poldauf, I. Cesko-anglicky slovník, Praha 1986 Grammatik: Naughton, J., Czech – An Essential Grammar, London 2005

Ortografi: Pravidla ceského pravopisu, Praha 1993 eller senare